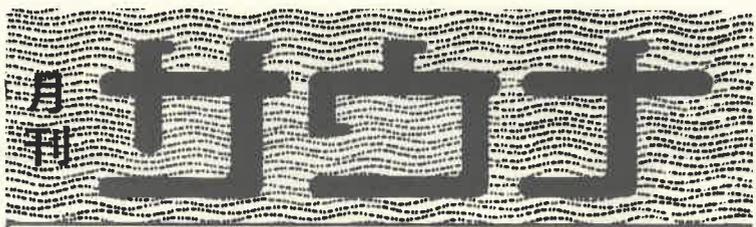


日本サウナ協会



日本サウナ協会連合会機関紙

発行所 日本サウナ協会連合会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL 東京 03(541)3021

編集発行人 山田 秀 男
 発行支局 各県協会広報部
 発行日 毎月15日
 購読料 毎月 150円



昭和五十一年度
 日本サウナ協会連合会
 総会開催さる

日本サウナ協会連合会は六月十九日午後一時より名古屋市金山駅前日新観光ビル会議室に於いて、昭和五十二年総会を開いた。

劈頭、ご光来のフィラランド大使館商務参事官カリ・ウアイニオ氏よりお祝辞を頂き、次いで出席会員数が会員総数二六六名中二〇二名の法的適正数に達したので、直ちに東京温泉(株)社長戸村会長代行を万場一致にて議長に推し、総会議事を行った。

東京都サウナ協会も
 五十一年度
 総会を行なう

東京都サウナ協会も五十一年度の諸会議による種々の企画を実施に移すため、七月十九日中央区日本橋通三丁目八重洲苑ビル会議室に於て、昭和五十二年総会を開催することになった。

議案の中には時代の趨勢による共同宣伝他、従業員の資格外向上等に関する問題等重大案件も討議されることである。

「写真説明」

- (1) 総会順序
- (2) 議長 来賓のお祝辞
- (3) 芬蘭大使館商務参事官 カリ・ウアイニオ氏
- (4) 副会長 日新社長 津村徹氏
- (5) 大和社長米田一也氏
- (6) 常務理事 今井先生
- (7) 濱田大阪事務局長
- (8) 坂本九州協会会長
- (9) 今井先生講演
- (10) 新役員分担一覧
- (11) 閉会の辞 米田副会長
- (12) 経済講演会 今堀 努 先生
- (13) 司会 山田専務理事

Coca-Colaとコカ・コーラは The Coca-Cola Company の登録商標です
 東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
 TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)

スカッとさわやか
 コカ・コーラ

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。

カネボウ化粧品(業務用)サウナ代理店

- 〈関東地区〉 順不同
- ㈱日祥商会……………☎(974)0711
 - ㈱イトー商事……………☎(268)4367
 - ㈱東京マツシマ……………☎(370)7241
 - ㈱カネフク……………☎(811)1310
 - ㈱村山……………☎(352)2318
 - ㈱リード……………☎(315)4126
- 〈中部地区〉
- ㈱千代田実業……………☎052(251)7626
- 〈関西地区〉
- 福助石鹸(株)……………☎06(211)4420
 - おせ商店……………☎06(372)4981
 - 福助商店……………☎06(702)8587

総会議事と多彩なりしその一日



上程された第一号議案(事業報告)と第二号(事業計画)は経理上のことをも含めて何れも異議なく承認するところであった。

次いで提出されたのは、このたび、サウナ愛好家の統合及びサウナに関する科学的(医学的、技術的又は人類的)研究の促進並びに伝統的サウナ文化に関する情報を提供することを目的とする国際サウナ協会」の設立に関し、我が協会連合会がその呼びかけに對し入会すべきや否やについて賛否を問うたところ全員加入に賛意を表したので、わが協会も世界協会の一員に昇格したこととなった。

シンボルマークの件については、従来、一部協会にて任意のものを貼出していたものもあり、不統一ではあったが、今後はこのたびの協会連合会の採用せるものに全国が統一することに全員同意し、以後これを以って全国のサウナシンボルマークとすることに決定し

懸談パーティ
(1)来賓のお祝辞
市衛生局磯村課長
県衛生部成瀬課長
(2)乾杯
大阪協会副会長上野氏
(3)宴席風景
(4)展示会風景

- (12) (11) (10) (9) (8) (7) (6) (5) (4) (3) (2) (1)

た。

尚、その趣旨を徹底するためテレビ、ラジオ等媒体使用の方法に就いては、各県共事情もあり、各県協会が協議により決定することとなった。

従業員教育—サウナ室、浴室の各種の温度すらも知らざる従業員も多いといわれる現在のサウナ現業員の資格向上を目的し、協会が着手しつつある研修四課目(一、サウナ施設の衛生管理、二、接客マナー、三、ヘルパーサービス、四、生理解剖と救急法)の内の第三、ヘルパーサービス課目のテキストが完成したので、これを機に、各協会側にも受講上の準備等もあるため、斯かる制度を将来推進する案を出席一同に諮りたるに、趣旨として賛成の意を表した。

かくして重要な数件を審議の後、役員改選に移り、上掲写真(一頁九番目)の如く新役員が決定し、五十二年も又、活発なる活動が約束された。

引き続き、経済講演会に移り、はるばる大阪から元日本経済新聞の市場部長今堀努先生から「今後の景気動向と企業の見透し」について、微に入り細に入りご説明あり、聴衆は全身を耳にして聴き入り、恐らくは今後の運営に100%の自信を持った事であろうと思ふ。開会前の待つ間、休憩時間として一時間有る余の展示時間に一同は、二十数社の一流商社の出品を見た。品質の点、価格の点、見る者見せる者何れも勉強となった事であろう。

懸談パーティは、名古屋市衛生局環境衛生の磯村課長、県衛生の成瀬課長のお祝詞を頂いて華やかに開かれ、大阪協会の上野副会長が乾杯により和合のよき時を得られ盛大裡に本日の大会を終了した。

九州協会が

業務視察会举行

六月二十八日九州協会は会員を結集して名古屋市、各サウナを見学。翌二十九日大阪ニュージャパン系各社を歴訪し、審さにその営業振りを視察し、多大の成果、教訓を得て帰郷した。

遅ればせながら

東京都協会も

総会を開催

七月十九日を期して東京都サウナ協会も五十二年度の総会を開催する。場所は東京駅八重洲口の八重洲苑ビル三階の会議室に決定した。

本年度は東京都の協会も創立満五周年を迎えたので、経済講演会も開き、第一勧銀調査部の遠藤虎夫参事にこれからの景気の動向を詳細にご説明を願うこととした。

つづいて十数社からなる商社よりの出品展示会を併催し、仕入れの利便に供することとした。最終に行われる懸談パーティでは、同業者間の切実に感じていることなどの忌憚なき意見の交換もあることと思ふ。

これからのサウナ志向, ヴァッサー・クール



◎サウナのプロセスはヴァッサー・クールを併用してはじめて完成します。発汗と皮膚呼吸、毛細血管の拡大、収縮をサウナと冷・温水浴、リフレッシング室(冷却室)などによって促進させ、システム療法として効果をあげております。ヴァッサー・クールは疲労やストレスの解消だけでなく、病気の根源を追求することから、ヨーロッパでは、温泉・保養地、スポーツ施設から家庭にまで、さかんに取入れられています。

米 国 ハイワード濾過機

技術革新が生んだ濾過機の決定版。

- ◎湯・水両方に使えます。
- ◎小型で軽量、逆洗不要です。
- ◎大幅なコストダウン(例・6T/Hで32万)
- ◎珪藻土式の他、カートリッジ、砂もあります。



metos SAUNA
メスホームサウナ

中山産業株式会社
本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 104 TEL(03) 542-0331(代)
大阪営業所 TEL(06) 352-3626(代)
札幌営業所 TEL(011)641-9269(代)

資料請求券
サウナ協会

健康産業の業種は明確な範囲づけが困難な程多種ですが、その中での一部門であるクラーク、ハッチ体育センターは東京、港区麻布台を始めハワイ、ホンコン、ソウル、マニラ等海外に多くの体育センターを持つ健康管理施設として営業しております。現在この場所にてトレーナーとして働く私は運動施設水準の高い外国で生まれたヘルスクラブの運営を日本で勉強出来る幸運な立場にいます。

健康産業と一言で簡単に表わせる程の定義はありませんが、健康産業に従事する専門家側は明確な定義を持つべきだと思います。健康産業施設運営の基礎はここからスタートします。アスレチック、クラブ、スポーツ、クラブ、トレーニングセンター、ヘルスクラブ、ヘルススパ等、色々の名の健康産業施設がありますが、全て同じものではないのです。

この時点での営業方針を明確にしておかなければ、何を求める人々に、何を与えるかを決めないで運営する事になります。経営側が適正な理解なくして成功はありません。例えば都心よりも数十キロ離れた場所にあるワールド、アスレチックで一週間に何度もしなければ価値のない様な個人別トレーニングプログラムを作成して客に与えるのであれば、これは適切な運営とは言えません。正しい定義を持てばワールド、アスレチックはそれ自体の長所をどんどん伸ばす事が出来るでしょう。健康産業はレジャー産業と定義づけられるでしょう。

健康産業施設 運営の基礎

米國クラークハッチ体育センター
トレーナー 位田達穂

か。私はクラーク、ハッチ体育センターのトレーナーとして体験した限りでは、健康産業とレジャー産業は必ずしも両者共通ではありません。健康産業はあくまで健康第一であり、他の日本のアスレチック、クラブの様に男性客に対して女性トレーナーの指導を受ける様な事もなく、特に社交的施設もなく、その代りに必ず健康や肥満防止等の第一目的を達成させる事を営業方針にしています。女性の客に対しては専門の女性トレーナーが指導するクラーク、ハッチ東京レデ

健康産業界の不振は何処に問題があるのかを考へる時、管理者側が健康産業施設運営の基礎を定義づけしないままに、利益追求の為にスタートしてしまつた点にある様に思われます。クラーク・ハッチ体育センターの場合には客の要求に答へる事を最大目的とし、トレーナーは他のだれよりも多くのトレーニングを自から実践し、全ての面で平均以上の体力を持ち、健康的で筋肉質でスポーツマンタイプである事が条件です。この様に第一の特性としてクラブのメンバーがトレーナー

この面において欠ける所が多いのではないかと思いますが、何とも単純で当然の事ではないでしょうか。しかしこの単純さこそ私はアメリカ的長所であると思ひます。運動に必要なのはムードやテクニックではなく結果だと言うあたり前の事に徹底した指導方針を持ち、それを説得する為にトレーナー自らのトレーニングと健康体で表現する明瞭さは、だれをも納得させる力を持つています。

健康管理施設とサウナとの関係も切り離す事は出来ない程、密接になつて現在、サウナ関係者の方々も共に健康産業が発展する様に協力し合つて努力すれば、お互いの利益につながると信じます。

健康管理は意志堅固で真剣な態度なくして出来るものではないのです。レジャー産業とは関係ありません。定期的な長期間運動する事は容易な事ではなく、あそびの気持だけでは続きません。それを乗り越えた人達だけに喜びと精神的なゆとりが生まれ、その中から、社交性や楽しみが出て来るのが本當の姿でしょう。

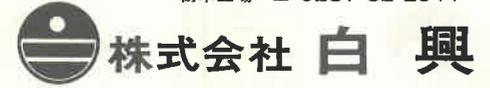
まかせて安心 白興のリネンサプライ

- 完備されたサービスネットワーク
- サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!
- 営業品目
 - タオル類
 - パンツ
 - ガウン
 - 浴衣
 - シーツ
 - その他



本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 03-807-0306(代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



浴室はきれいですか。

天井・壁・浴槽等は
とかく汚れやすい場所なので
お客様の眼で見直して下さい。



現在販売されている各種の洗剤ではきれいに出来ない汚れでもあきらめないで日本特殊化学洗淨に相談して下さい。今までに実績のある化学洗淨剤にて満足して頂ける結果が出る事と思ひます。多額の資金を費した浴室・サウナ室を日頃の手入れで最大に生かして下さい。化学洗淨剤の販売と洗淨工事も行なっておりますので御一報下さればすぐお伺い致します。

- カビ除去用 AK-1 5ℓ ¥5,000
- 水垢除去用 4-C 5ℓ ¥6,500

(有)日本特殊化学洗淨
〒142 東京都品川区中延6-10-17
TEL. 03-786-3340(代)

サウナ経営にクリーニング設備をお勧め致します

サンコーのクリーニング設備
各サウナに適合した機械が有ります。

◎当社はサウナホテル、旅館、病院、クリーニング業者の全国60%以上の納入実績と40余年の経験を持つ三枝光雄の経営による会社であります。

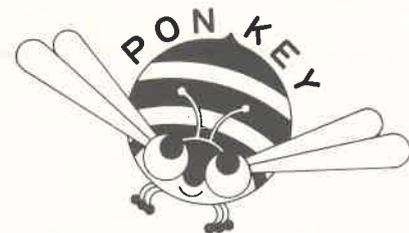
営業品目
洗濯機・脱水機・乾燥機
浴衣シーツホープ上上ロール機
仕上用プレス機一式
ドライ機・ボイラー各種
製造・販売・修理・設備一般

クリーニング機械総合メーカー
(旭秀改め) **サンコー機械株式会社**
本社 及 〒160 東京都中野区本町1-3-12
東京営業所 TEL. 03 372-8421(代)

工場 神奈川県相模原市上矢部505
TEL. 0427(53) 1712(代)
神奈川営業所 TEL. 0427(53) 1712(代)
北海道営業所 TEL. 011(822) 8556

お店の御繁栄は清潔な ガウン・タオル・パンツで...

- サウナ用
- ガウン 1,480円
 - パンツ 370円
 - バスタオル 500円
 - フェスタオル 150円
 - タオルケット 2,500円
 - ッカー 180円
 - キヤーホルダー



ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン商事**
東京都墨田区緑1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)

ヘルス いいもの

雑誌「ヘルス」より
転載

サウナに入ったことのない人は、床のところまで35〜40度、天井に接したところではなんと95〜105度という、とほうもない高温のサウナで人間がどうにか持ちこたえ、それどころかそれを快適と思うなどということは、どうしても考えられない。ましてこの苦業が健康のためによいことなど、まったく思いもよらないだろう。

サウナの空気は乾燥していることが、もともと本質的な特長だが、この乾いた空気のおかげで、人は高温に耐えられる。45度に熱された湿っぽい空気は、この上ない不快感をおこさせるが、サウナのように、湿度が10〜12%しかない80度に気温が上がっても、人間ははつきりと快適に感じるのだ。

しかし、このような高温で身体を熱することは、サウナ式入浴法のごく一部でしかない。サウナのプロセスは、このあと外気と冷たい水で身体をさましてようやく完成する。

本家のフィンランドにならった本格的なサウナ風呂には、この発汗室のほかに、シャワーや足だらいやバス・タブをそなえた、身体を冷やすための部屋があり、またなにも着用しないで外

気にあたりに行けるようにならなければならない。

サウナに入るときはなぜ裸になるのか。それは、熱気や冷気に身体中くまなくふれるためである。サウナ風呂は、まず身体を熱して汗をかくことからはじまる。長くて5分間、高温のサウナから出て来た身体からは汗が滝のように流れおちる。その量は1分間におよそ20〜30グラムにも達する。

汗は皮膚を乾燥からまもり、薄い水の膜となって皮膚をおおっている。

この乾ききった空気の中で、ふき出す汗の半分が蒸発する。その際に奪われる蒸発熱のおかげで身体は火傷からまもられるのだ。

サウナ室で発汗していられるのは8分間から12分間、どんなに長くても15分間で、それだけ入っていたらこんどはすぐにサウナ室から外へ出なくてはならない。というのは、ただちに呼吸の通り道を冷やし、サウナにただひとつ不足している酸素を肺に送りこまなければならぬからである。

裸のまま冷気にあたって汗を洗い流す

フィンランドでサウナにはじめて入る人はだれしもちよっと外を散歩する段になると、おしげづいてしまふ。ところが、外の気温がたとえどんなに凍つくほど冷たくても、サウナから出てきた人は震えあがらない。ぴりっとした清涼飲料を飲むような感じである。寒いと感じるまえに、冷却室に戻り、足から胴体へ、腕から胴体へ、そして仕上げに顔と首の順序でホースで水をかけるクナイプ式水

治療法によって汗を洗いがす。そうしてはじめて冷たいシャワーを浴びるのだ。シャワーが皮膚にあたる刺激は、かなり強いからだ。それでもまだほてるように暑い人は、血圧と心臓の状態にさしつかえがなければ、冷水風呂につかるとよい。

そして、血行をさかんにするために、足をくるぶしまで湯につける。しばらく休んで、また汗が出てくるようなら、もう一度水を浴びて身体をほてりをとる。せめてこのくらいの間を置いて身体をさまし、サウナに入るまえと同じくらいの体温にもどつたら、皮膚をよくふいてふたたび発汗室に入る。

はじめてサウナに入る人は、この2度目の繰り返しでやめておく。年間の入ったサウナ党なら、たいてい3度繰り返してサウナに入るとちよっどよいと感じ、そして1〜2時間もしないうちに快い疲労におそわれる。

サウナ風呂から出てくると、気分は上々である。これは、格段に違う温度の差からくる強い刺激によるものだ。この刺激が自律神経系の、くわしく言えば、身体の機能を前進させる役割をもった交感神経の働きを活発にする。ところがしばらくすると、今度は振子が反対側、つまり副交感神経のほうへ振れる。疲労となつて現れる「副交感神経緊張」がはじまったのだ。

しかし順序をふんでサウナに一度入ると、身体はそれをもう一度繰り返すよう要求する。高熱から身体を守るために流された大量の汗には、さらにもうひとつ

の効果がある。汗は新陳代謝によってできるいくつかの不用の物質を体外に運び出すが、たくさん汗をかけばそれだけ多くの不用物質が排泄されるのだ。医師にサウナ式入浴をするように命じられたある腎臓病患者は、衰弱した腎臓の負担が軽くなったのが、はつきりとわかったという。この患者の汗からは、健康なサウナ入浴者の汗の10倍の尿素が検出された。

サウナはこつた筋肉をもみほぐす

尿素のほかに、汗とともにナトリウム、カリウム、乳酸などが排泄される。ナトリウムは、塩をふくんだ食物から、十分補給される。常になく多くのカリウムを失つても、フルーツジュースでおぎなうことができる。汗とともに体外に出された乳酸は、慣れない肉體運動をしたあとなどに、よくいわゆる筋痛をひきおこす。サウナに入ることによってこの筋痛を予防することもできる。

痙攣をおこしてつっぱってしまつた筋肉さえ、サウナの熱でやわらかくなる。首筋や背中がこつて、そのために頭痛までひきおこすこともめずらしくないドライバーや机に向う職業人は、このもみほぐし効果をだれよりもはつきりと経験する。

サウナを格別値うちのあるものにして作用は、なんとといっても、高温から急に低温になることからきている。

高温のもとではひろがっていた血管は、強烈な冷気の刺激をうけて一瞬のうち

サウナに入るときは決まった入浴法を守りましょう

第1回のサウナコース

熱いところで8〜12分間

必要な場合は足をあたためます

よく拭きます

まず身体をきれいにして

冷水を浴びます

8〜12分間身体をさまします

最後の2分間は床にすわります

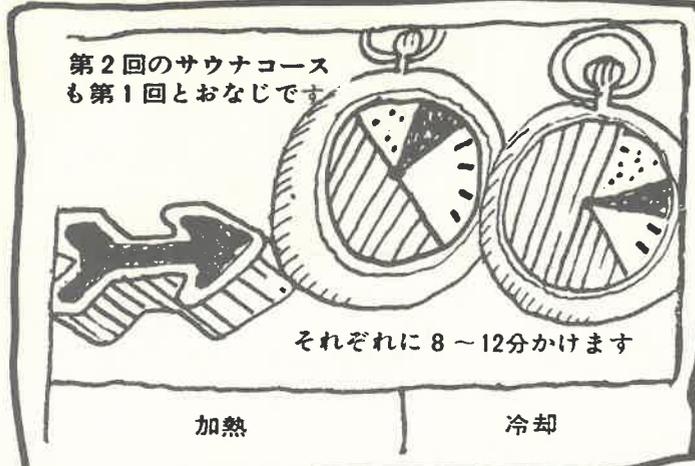
高いところで横になったり、ゆっくりと腰かけたりして

身体を休ませて

足を湯に浸します

水風呂につかって

水のシャワーです



第2回のサウナコースも第1回とおなじです

それぞれに8~12分かかります

加熱

冷却



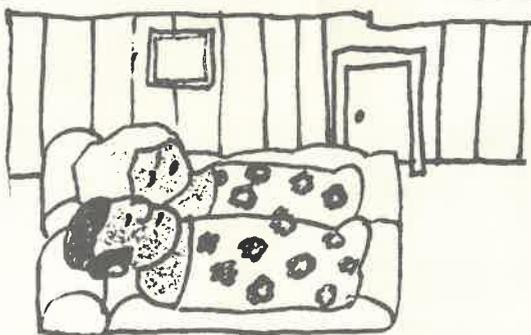
必要に応じてマッサージをします



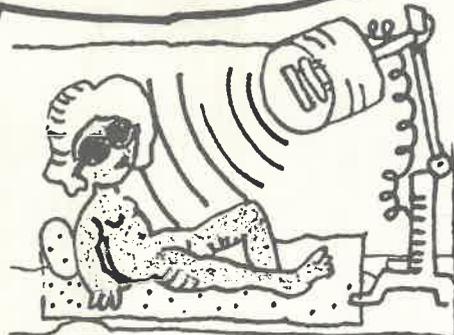
ふたたび冷水を浴び



喉の渴きをジュースでうおします



また必要なら15分間休みます



必要なら太陽灯を浴び

に収縮し、そしてふたたびひろがる。血管が本来の太さをとり戻すのは、のちほど

体温がふたたび正常になってからである。このことを通じて、身体

の機能は気温の変化にすばやく順応する訓練をつむことになる。この順応能力を、セントラルヒーティングであたためられた部屋に住む現代人は、ほとんど失っている。

そのようなわけで、寒さにたいする身体そのなえが完全でないためにたいいはひきおこされる風邪やリウマチの一部を、サウナによって予防することはできるのだ。

といつても、急性の風邪をサウナでなおすことはできない。鼻がむずむずしだしてからサウナに入った多くの人は、風邪をこじらせてしまいはじめになるはずである。

血管の鍛練はまた、血液循環疾患や冷え症や静脈瘤にもすぐれた効果をおよぼす。

心臓は2倍も早く打つが大丈夫

高温にあたっているあいだ、心臓は打つ速度を早めるが(脈博は著しく高まっている)、それはさして心臓の負担にはならない。心臓はたしかに2倍の速さで血液を送り出してはいるが、高温のために血液がひろがっているために抵抗が少ないのだ。

低血圧の人には最高の健康法

低血圧の人はすべて、サウナに入るとよい。熱気にあたるだけで、血圧は正常値をめざして動きはじめ。おそくても冷水を浴びたあとには、たいいていの場合、血圧は高まって正常になっている。慢性の関節リウマチや筋

肉リウマチに悩んでいるリウマチ患者にとつても、サウナはすぐれた効果をあらわす。サウナは筋肉のこりをやわらげ、血行をよくし、副腎皮質の働きを高める。副腎皮質は、たとえば気管支ぜんそくのようなアレルギー疾患にとくによい影響をおよぼすホルモン(コルチゾン)の分泌を増す。

安楽な状態でもそれとはつきりわかるほど心臓が衰えていたり、心筋こうそくをおこしたすぐあとであるとか、心臓になんらかの炎症性の病気があるとか、あきらかな高血圧であったりする人にも、サウナは不向きである。心臓病の人や、以前心臓をわずらったことのある人、腎臓の状態が思わしくない人、あるいは高血圧の人はずべて、もしもサウナに行くようなことがあれば、かかりつけの医師に相談する必要がある。

現在盛業中のサウナを譲渡します

所在地 東京都中野区中央2丁目8番地(分譲マンション内)

交通 地下鉄中野坂上徒歩1分

面積 地下1階 199.48㎡(60坪34)

地上1階 145.01㎡(43坪87)

地上2階 92.70㎡(28坪04)

合計 437.19㎡(132坪25) 所有権

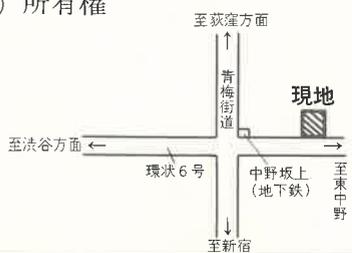
価格(分譲価格) 1億8千万円也

(価格については御相談致します)

●詳細お問い合わせ

葵土地建物(株) 宮崎良雄 (281)2661~2

又は サウナ協会迄



ホクシンヘルサー

●健康増進

●美容に

業界発展のための新設備商品誕生!

ホクシンヘルサーの設置により現在の2割位のお客様がふえております。

○設置費用は月々約式万円(20回)位です。詳しくは、お近くの代理店にお問合せ下さい。

(株)北進工業

横浜市港北区新吉田町21番地 TEL.045(591)6201(代)



▽通産省許可 91-14833

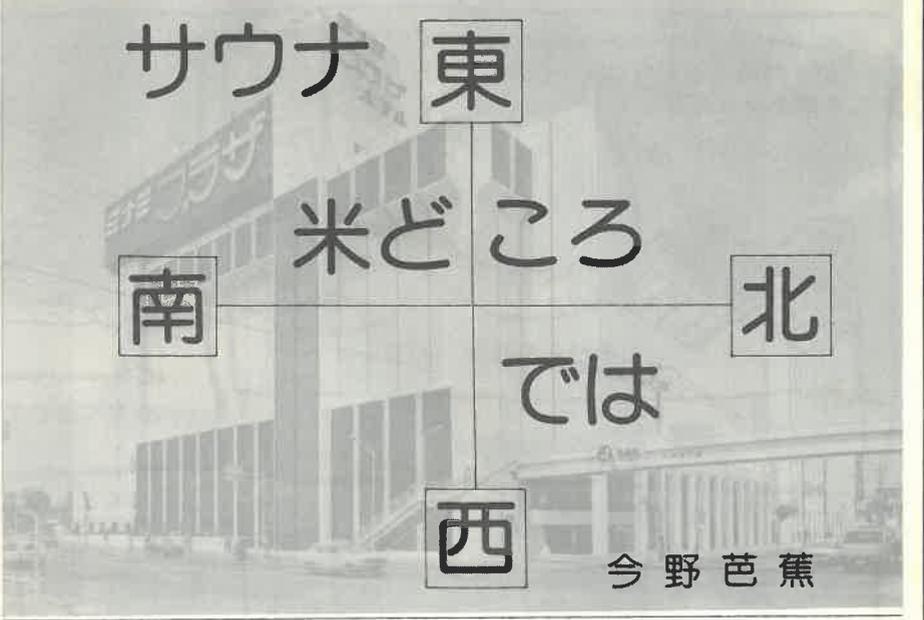
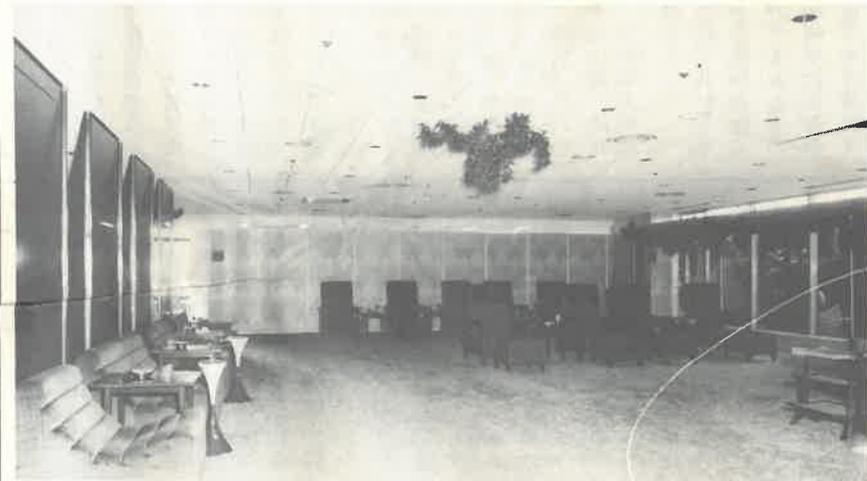
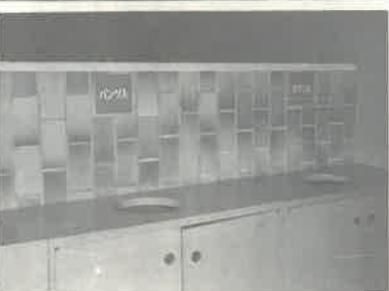
●お求めは業界推選のホクシンヘルサーと指定の上、下記にご用命下さい。

《主な代理店》

- 日理株式会社東京店 東京都荒川区東日暮里6-39-15 電話 03(803)1211
- 日理株式会社大阪店 大阪市南区大宝町中之丁11 電話 06(261)0231
- (株)国際医研 東京都千代田区神田司町2-7 電話 03(295)4377
- (株)ピクトリー 東京都渋谷区本町1-18-20 電話 03(374)2155
- 大一実業(株) 横浜市神奈川区松本町1-2-4 電話 045(323)3761
- ホクシン・トレード(株) 大阪市淀川区東三国1-32-12 電話 06(391)5036
- 日信産業(株) 山形市花楸1-1-7 電話 0236(41)1561
- セルシー山形(株) 山形市安堵橋140 電話 0236(84)1418

▽通産省の許可のない類似品にご注意下さい。

●永遠の美容と健康に……



米どころ新潟まで上野から四時間。こうなると「かの店は健康的なり」と名が轟けば汽車に乗っても出掛けるかも……

かつて、全国に二百に及ぶボウリング場が有った。本場の米国でも数の上では例を見ない世界一を誇った「ミナミボール」の経営である。

名称は「ミナミプラザ」市の繁華街万代橋の畔に位し、大ビル二つ。後方は同経営の豪華ホテルである(写真)。前方ビルの二階に位置するこのアスレチックサウナ、サニーは総坪二三八。

エスカレーターに揺られ左手きらめくシャンデリアにウツトリする間もなく入口だ。天井より音を立て、落ちる滝(写3)ととりまく水槽に浮遊する水蓮のさま

よひ——夢見る心地でフロントに行く。

へたな事務所顔負けの広いフロントで、オットリ取り扱われた客は先ず初めから落ち着かされる。

サウナ室三五坪(低温一、二、高温三坪)浴室九八坪、マッサージ室五〇坪、休憩室二二〇坪、浴室内のプール12m×4m。この他整備と装飾の行き届いた長い長い廊下。これでは自然お客はノンビリせざるを得ない。廻転数より大入りの常連を持つこの店ならではのドッコイ出来ぬ相談。

サウナ室は高低温二室が各々扉を持ち、更に両室相互往復の扉もあるという念の入り方。

低温90℃、高サウナ110℃とコース通りに程よく上気して浴室へと。

冷水槽よりプールの方がよさそうだ。可愛い子供達泳いでいるし。(写8)プールサイドはと見れば、プールの水面と同じ高さにタイル張つてある。そこに頭をプールの方に向けて寝そべっている河童連。頭、頭。アザラシの子みたいだね。

「俺を見習って、よく覚えるんだよ」と父性を發揮して見せるのも満更悪いものでもない。

マ室は施術台七台を備え、女七、男三の計十名の術師がいる。この他、サウナ部の従業員は女七、男三の十名、総計二十名である。

全てが広いことと人員節約的には部屋が配置されていないこと、これ以上人的節減は叶はぬようである。ま、それが自然お客さんを

大切に扱い、廻り廻つて常連の受けもよくなる事にながるわけでもあろう。

広い休憩室(写9)恐らく最近流行の酸欠問題も、ここでは全然憂ひなく、快よい眠りを摂ることが出来るであろう。

さて、帰ろうかな。廊下の隅でボンと投げ入れるガウンとパンツ。オヤ自分の入れた脱衣の姿が目止まらない。これは感じがよい。ぬいだ瞬間、しかもわくちやの場合誰もが汚い！(たとえば軽い意味で)と感ずるもの。投げ込みの丸穴が小さいので、本人のぬけ殻が本人の目に映らぬ配慮は一寸したよきアイデアではある。

へなもいわぬ
米とサウナが
あればこそ



入浴券 自動発売機

金銭管理は万全 ——— 人手の省力は万点



項目	標準機	オプション
券の販売価格	100円~2,000円(100円とび)	10円~9,990円(10円とび)
券の種類	6種類	10種類も可能
釣銭	100円硬貨	100円硬貨及び10円硬貨
使用金種	1,000円札, 100円硬貨	50円, 10円も可能
券の発行	単券販売	連続発行も可能
券の印刷内容	日付、一連番号、店名他左の見本通り	
寸法	1,800mm(高さ)×500mm(幅)×6.85mm(奥行)	
その他	個別発行枚数、合計金額カウンター付	

◎リース、クレジットのお取扱いも致します。

~~~~~

各種の自動販売機、省力機器もご検討下さい。

- ▲たばこ販売機各種
- ▲雑貨(タオル、日用品等)販売機
- ▲ドリンク剤、食品、ジュース、コーヒー販売機
- ▲両替機(硬貨、紙幣)硬貨計算機
- ▲コインロッカー

ゆたかな人間環境つくり

**久保田鉄工株式会社**  
東京本社 自動機器営業部  
東京都中央区日本橋室町3-3  
TEL.03-279-2111

自動販売機の総合センター

**株式会社 内田商会**  
東京都渋谷区恵比寿西2-20-8 ☎03-464-1888(代)